

178340-2026 - Javni razpis

**Nemčija – Storitve popravila in vzdrževanja električnih strojev, aparatov in pripadajoče opreme –
Modernisierung der Unterflurradsatzdrehmaschine (URD) Typ 106T**

OJ S 52/2026 16/03/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Erfurter Verkehrsbetriebe AG

E-naslov: vergabestelle.evag@stadtwerke-erfurt.de

Dejavnost naročnika: Mestni železniški, tramvajski, trolejbusni ali avtobusni promet

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Modernisierung der Unterflurradsatzdrehmaschine (URD) Typ 106T

Opis: Ziel des Projektes ist die Modernisierung der vorhandenen URD des Herstellers Hegenscheidt, Typ 106T, Baujahr 1992. Hierfür ist das bestehende Maschinenkonzept von einem konventionellen Kopierbetrieb auf einen CNC-Betrieb umzurüsten. Dies umfasst eine vollständige Erneuerung der elektrischen Ausrüstung, einschließlich der Messsysteme, Motoren und der gesamten Maschineninstallation. Die URD ist für die Sicherung der Einsatzfähigkeit der Straßenbahnflotte des AG von zentraler Bedeutung. Aus diesem Grund sind sämtliche, mit der Modernisierung der URD verbundenen Tätigkeiten eng mit dem AG abzu-stimmen. Insbesondere ist die Zeitdauer, in der die URD dem AG aufgrund der Modernisierung nicht zur Verfügung steht auf ein Minimum zu begrenzen.

Identifikator postopka: 72805f5a-1fc6-4784-aec0-ad51bb9f1e4e

Notranji identifikator: 01206TSK

Vrsta postopka: S pogajanji, s predhodno objavo javnega razpisa / konkurenčni postopek s pogajanji

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 50532000 Storitve popravila in vzdrževanja električnih strojev, aparatov in pripadajoče opreme

Dodatna klasifikacija (cpv): 42621000 Stružnice, 42000000 Industrijski stroji

2.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Erfurt, Kreisfreie Stadt (DEG01)

Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Razlogi za izključitev

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Modernisierung der Unterflurradsatzdrehmaschine (URD) Typ 106T

Opis: Ziel des Projektes ist die Modernisierung der vorhandenen URD des Herstellers Hegenscheidt, Typ 106T, Baujahr 1992. Hierfür ist das bestehende Maschinenkonzept von einem konventionellen Kopierbetrieb auf einen CNC-Betrieb umzurüsten. Dies umfasst eine vollständige Erneuerung der elektrischen Ausrüstung, einschließlich der Messsysteme, Motoren und der gesamten Maschineninstallation. Die URD ist für die Sicherung der Einsatzfähigkeit der Straßenbahnflotte des AG von zentraler Bedeutung. Aus diesem Grund sind sämtliche, mit der Modernisierung der URD verbundenen Tätigkeiten eng mit dem AG abzustimmen. Insbesondere ist die Zeitdauer, in der die URD dem AG aufgrund der Modernisierung nicht zur Verfügung steht auf ein Minimum zu begrenzen.

Notranji identifikator: LOT-0001 012026TSK

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 50532000 Storitve popravila in vzdrževanja električnih strojev, aparatov in pripadajoče opreme

Dodatna klasifikacija (cpv): 42621000 Stružnice, 42000000 Industrijski stroji

5.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Erfurt, Kreisfreie Stadt (DEG01)

Država: Nemčija

Dodatne informacije: Am Urbicher Kreuz 20

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum zaključka trajanja: 15/10/2027

Drugo obdobje: Neznano

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 0

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: ne

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila

Informacija o drugi stopnji dvostopenjskega postopka:

Največje število kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka: 3

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina

Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 07/04/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.subreport.de/E76464239>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Opis finančnega poročila: Der AG ist berechtigt, 5% der Gesamtvergütungssumme als Sicherheit für die Erfüllung der Mängelansprüche einzubehalten („Gewährleistungseinbehalt“). Der AN ist berechtigt, diesen Barsicherheitsbetrag durch eine vertragsgemäße Gewährleistungsbürgschaft in gleicher Höhe abzulösen.

Rok za prejem prijav za sodelovanje: 13/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Der Auftraggeber behält sich vor, die fehlenden Erklärungen und Nachweise, soweit gesetzlich zulässig, bis zum Ablauf einer zu bestimmenden Nachfrist nachzufordern, ist hierzu jedoch nicht verpflichtet. Die Nachforderung von Unterlagen wird über die Bieterkommunikation kommuniziert.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščenega zaposlovanja: Ne
Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Die Ausführung des Auftrags erfolgt gemäß den Bestimmungen der Vergabeunterlagen und den allgemeinen Vertragsbedingungen des Auftraggebers.

Finančna ureditev: 30 Tage nach Abnahme und Zugang der Rechnung beim Auftraggeber

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Thüringer Landesverwaltungsamt

Informacije o rokih za revizijo: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB). Hinsichtlich der Einleitung von Nachprüfungsverfahren wird auf § 160 GWB verwiesen. Dieser lautet: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1) Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Hinsichtlich der Information nicht berücksichtigter Bieter und Bewerber gelten die §§ 134, 135 GWB. Insbesondere gilt: Bieter deren Angebote für den Zuschlag nicht berücksichtigt werden sollen, werden vor dem Zuschlag gemäß § 134 GWB darüber informiert. Das gilt auch für Bewerber, denen keine Information über die Ablehnung ihrer Bewerbung zur Verfügung gestellt wurde, bevor die Mitteilung über die Zuschlagsentscheidung an die betroffenen Bieter ergangen ist. Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung dieser Information durch den Auftraggeber geschlossen werden; bei Übermittlung per Telefax oder auf elektronischem Wege beträgt diese Frist 10 Kalendertage.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:
Erfurter Verkehrsbetriebe AG

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Erfurter Verkehrsbetriebe AG
Registrska številka: Berichtseinheit-ID 00006315
Poštni naslov: Magdeburger Allee 34
Mesto: Erfurt
Poštna številka: 99086
Podregija države (NUTS): Erfurt, Kreisfreie Stadt (DEG01)
Država: Nemčija
E-naslov: vergabestelle.evag@stadtwerke-erfurt.de
Tel.: 0361564-0
Spletni naslov: <https://www.evag-erfurt.de>

Vloge te organizacije:

Kupec
Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Thüringer Landesverwaltungsamt
Registrska številka: 16900334-0001-29
Poštni naslov: Jorge-Semprún-Platz 4
Mesto: Weimar
Poštna številka: 99423
Podregija države (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)
Država: Nemčija
E-naslov: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de
Tel.: 0361573321254

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119
Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Država: Nemčija
E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100
Vloge te organizacije:
TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 984f7792-535d-4595-904d-34aa8a0b0db3 - 01
Vrsta obrazca: Javni razpis
Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Podvrsta obvestila: 17
Datum pošiljanja obvestila: 13/03/2026 09:17:09 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas
Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina
Številka objave obvestila: 178340-2026
Številka izdaje UL S: 52/2026
Datum objave: 16/03/2026